



Consiliul Județean Brașov

**Consiliul Județean Brașov**  
**CENTRUL CULTURAL "REDUTA"**

Adresa: Str. Apollonia Hirscher, nr. 8, BRAȘOV  
E-mail: [centrulcultural\\_reduta@yahoo.com](mailto:centrulcultural_reduta@yahoo.com)  
Telefon +40.268.419.706 Fax: +40 268 475 239  
[www.centrulculturalreduta.ro](http://www.centrulculturalreduta.ro)



Centrul Cultural Reduta

Centrul Cultural Reduta vă invită

**de Ziua Mondială a Teatrului să vizionați on-line**

**Spectacolul „Îmblânzirea scorpiei – My Kate”**



**Scenariu de Radu Aldulescu după William Shakespeare**  
***Kate și Petrucchio – războiul sexelor***

*„Anul acesta, din cauza pandemiei vă invităm să fiți alături de noi, de Ziua Mondială a Teatrului în mediul on-line. Chiar dacă ne priviți de acasă, din fața computerelor, a televizioarelor și sunteți departe de actori, aceștia ne vor aduce zâmbetul pe buze, ne vor dărui emoții și ne vor uimi prin talentul lor. Centrul Cultural Reduta a servit mereu teatrului, încă din secolul al XVIII-lea. Legat de istoria Brașovului, inclusiv al Redutei, a fost și poetul national Mihai Eminescu care a poposit de mai multe ori în burgul de sub Tâmpa, însoțind succesiv în calitate de sufleor, două trupe de teatru celebre în acei ani: Fanny Tardini și Mihail Pascaly. Mari actori din teatrele naționale au adus bucurie în sufletele celor prezenți în sală. Însă și tinerii care au pășit pentru prima data pe o scenă au presărat magie în inimile spectatorilor. Tuturor le mulțumim, iar de Ziua Mondială a Teatrului ne îndreptăm gândurile spre ei, amintindu-ne doar câteva dintre proiectele în care i-am avut alături de noi: Festivalul de teatru politic „Scenele Memoriei”, Festivalul de teatru pentru liceeni „Amprente”, Festivalul de teatru amator „AM ACTOR”. La Mulți Ani, actori, regizori, scenografi, dar și tehnicieni, oamenii din spatele scenei, oriunde v-ați afla!”, transmite Adrian Vălușescu, manager al Centrului Cultural Reduta.*



**Consiliul Județean Brașov**  
**CENTRUL CULTURAL "REDUTA"**

Adresa: Str. Apollonia Hirscher, nr. 8, BRAȘOV  
E-mail: [centrulcultural\\_reduta@yahoo.com](mailto:centrulcultural_reduta@yahoo.com)  
Telefon +40.268.419.706 Fax: +40 268 475 239  
[www.centrulculturalreduta.ro](http://www.centrulculturalreduta.ro)



Consiliul Județean Brașov

Centrul Cultural Reduta

Spectacolul oferit de Ziua Mondială a Teatrului concentrează în limbajul teatrului contemporan povestea extraordinară din *Îmblânzirea scorpiei* a lui Shakespeare și are toate atuurile pentru a cuceri publicul, prin strălucirea textului, prin mijloacele de expresie ale comediei și teatralității și mai ales prin jocul exploziv al actorilor. Spectacolul a fost selectat în prestigiosul **Festival Internațional Shakespeare** din 2020, ca și în alte Festivaluri din Rețeaua Festivalurilor Shakespeare, evenimente culturale în aer liber sau indoor.

Vom putea trăi împreună starea unui Shakespeare extrem de contemporan nouă, o experiență *shaking-scene*. Și cât de actuală este încă tema acestor încleștări masculin-feminin, din a căror intensitate va țâșni, miraculos, dragostea! Dragostea a fost și este pentru cei curajoși, iar aici avem caractere puternice și insolite, generatoare de empatie pentru publicul de azi, îndeosebi pentru tineri.



Dorința de a iubi și de a fi iubit există în fiecare dintre noi, însă felul în care acest spectacol ne-o induce este unic. Proiectați pe fundalul unui peisaj de sfârșit de lume, Katarina și Petrucchio se confruntă într-un război al sexelor, cu ardoare, spirit și simț al umorului exploziv, ca și cum ar fi primii/ultimii de pe pământ.



**Consiliul Județean Brașov**  
**CENTRUL CULTURAL "REDUTA"**

Adresa: Str. Apollonia Hirscher, nr. 8, BRAȘOV  
E-mail: [centrulcultural\\_reduta@yahoo.com](mailto:centrulcultural_reduta@yahoo.com)  
Telefon +40.268.419.706 Fax: +40 268 475 239  
[www.centrulculturalreduta.ro](http://www.centrulculturalreduta.ro)



Consiliul Județean Brașov

Centrul Cultural Reduta

*„I must be cruel only to be kind”* - deviza hamletiană i se potrivește și lui Petrucchio, care dezvoltă o strategie de vindecarea a sufletului ei rănit de prea multe decepții. Iar Kate, cu toate că este atrasă de Petrucchio, și-a închis porțile sufletului, nu mai crede că i se poate întâmpla acea iubire absolută, puternică și regeneratoare, după care tânjim.

„N-ai făcut nici drumul jumătate ca că-mi pătrunzi în suflet”, îi spune ea. Însă, ca un foarte bun psihanalist, Petrucchio intuiește rănilile și frustrările care au făcut-o pe Katarina să-și pună platoșele duri și să-și cultive agresivitatea împotriva tuturor bărbaților.



**Echipa spectacolului:**

Scenariul: **Radu Aldulescu**

Petrucchio: **Mihai Nițu**

Katarina: **Patricia Ionescu**

Regia artistică și ilustrația muzicală: **Alina Hiristea**

Cadru vizual: **Șerban Savu**, artist vizual (onorific)

Video edit și mapping: **Iulia Pană**

Regia și selecția muzicală: **Alina Hiristea**

**Alina Hiristea:** *„Shakespeare face parte din patrimoniul cultural al umanității, iar anul trecut a fost declarat Anul Shakespeare, împlinindu-se 400 de ani de la moartea sa. Îl simt cel mai aproape de mine, de viața mea și de oamenii din jurul meu. Dintre dramaturgii pe care îi cunosc, în mod paradoxal, după 400 de ani, el este contemporan, într-un mod surprinzător și acut. Shakespeare se situează în centrul iubirilor și explorărilor mele regizorale de multă vreme, „prieten blând al sufletului meu”, după cum spunea despre el Eminescu. În 13 decembrie 2020, actorului Mihai Nițu pentru rolul Petrucchio i-a fost decernat, on-line, Premiul Radu Beligan oferit de Asociația Radu Beligan în cadrul Festivalului Internațional Shakespeare. Spectacolul **Îmblânzirea scorpiei - My Kate** rămâne în selecția oficială a Festivalului International Shakespeare, când se va putea relua.”*